



**DR. SAROJ KUMARI**

**Junior Resource Person (Academic)**

National Translation Mission, Central Institute of Indian Languages,  
Ministry of Education, Government of India, Mysuru-570006

*Mobile :* 7892400892  
*Email :* sarojbhattapura@gmail.com  
*Date of Birth :* 28-02-1969  
*Nationality :* Indian  
*Education Qualification :* Ph-D. Maithili (LNMU, Darbhanga, Bihar)  
MA- Maithili (LNMU, Darbhanga, Bihar)  
*First Language :* Maithili, Hindi, English  
*Language with Working knowledge :* Maithili, Hindi, English  
*Language Speak :* Maithili, Hindi, Bhojpuri, English  
*Computer Knowledge :* OS-Windows XP & Window 7 & 8

### **WORK EXPERIENCE**

1. Junior Resource Person NTM, Central Institute of Indian Languages, Mysuru from 17 May, 2016 - Till Date.
2. Resource Person NTS, Central Institute of Indian Languages, Mysuru from 10, September, 2013 to 04, August 2014.
3. Served as a Guest lecturer at E.R.L.C, Bhubaneswar, From 06-08-2007 to 30-09-2007 From 08-10-2007to 22-04-2009 & From 18-05-2009 to 30-04-2010.

4. Teaching in Maithili language (M.L.S. College, Sarisab- Pahi, Madhubani ) From 28-02-1998 to 25-02-2003.

## **PUBLICATIONS**

### **Original Book:**

1. Mudit Manmohan (Literary Criticism), Sahityiki Publication, Sarisab-Pahi, Madhubani-847424 (Bihar), ISBN-978-93-84394-33-2, (Publication Date-2018)

### **Translation:**

1. Hind Sawaraj,(English to Maithili Translation), Publication -National Translation Mission NTM, Central Institute of Indian Languages,Mysuru-570006  
ISBN-978-81-7343-301-0 (Publication Date-17July 2018)

### **Research Papers in Referee Journals/Conferences**

1. Mithilak Nishapurmen Jhanjhanait Komal Tar (Sahityiki Publication-2010),

## **ACADEMIC EVENTS**

1. National Education day Celebration held on 11-11-2013 at Central Institute of Indian Languages, Mysuru.
2. Short term goal oriented project LDC-IL in Maithili language (29-07-2013).
3. Orientation cum Training Program on Natural Language Processing from January 7 to 16, 2012 organized by Linguistic Data Consortium for Indian Language, CIIL, MYSURU in Collaboration with Department of Linguistic BHU, Varanasi.
4. Translator's Orientation Program from 25 to 30 November 2011 at D.B College Jaynagar Madhubani.
5. Workshop for preparation of Intensive course in Maithili held at E.R.L.C, Bhubaneswar from 20 to 29 November 2009.

6. Participated in the workshop on Final Review of the Translation Equivalents in Indian languages- Maithili in physics and Translation Equivalents of Maithili in Sociology from August 17th to 21st 2018 at CIIL.

**Present Work Nature:**

- a. Translating knowledge text book from English as source language into Maithili language as target language.
- b. Translating Global Art Terms from Hindi as source language into Maithili language as target language.
- c. Maithili translation of "Education and human Resource Development" by V K R V Rao.
- d. Translating whenever MHRD draft work to be translates into Maithili.